

NATO UNCLASSIFIED
OTAN SANS CLASSIFICATION

STANDARDIZATION
AGREEMENT

ACCORD DE
NORMALISATION

STANAG 5630

NARROWBAND WAVEFORM
FOR VHF/UHF RADIOS

FORME D'ONDE À BANDE ÉTROITE
POUR RADIOS VHF/UHF

EDITION/ÉDITION 1
24 April/avril 2019
NSO/0541(2019)CAP1/5630



NORTH ATLANTIC
TREATY ORGANIZATION

ORGANISATION DU TRAITÉ
DE L'ATLANTIQUE NORD

Published by
THE NATO STANDARDIZATION OFFICE
(NSO)

© NATO/OTAN

Publié par
le BUREAU OTAN
DE NORMALISATION (NSO)

NATO UNCLASSIFIED
OTAN SANS CLASSIFICATION

24 April/avril 2019

**STANAG 5630
Edition/Édition 1**

LETTER OF PROMULGATION

STATEMENT

The enclosed NATO Standardization Agreement (STANAG), which has been ratified by member nations, as reflected in the NATO Standardization Documentation Database (NSDD), is promulgated herewith.

IMPLEMENTATION

This STANAG is effective upon receipt and ready to be used by the implementing nations and NATO bodies.

The partner nations are invited to adopt this STANAG.

SUPERSEDED DOCUMENTS

This STANAG does not supersede any document.

ACTIONS BY NATIONS

Nations are invited to examine their ratification of the STANAG and, if they have not already done so, advise the NSO of their intention regarding its implementation.

Nations are requested to provide to the NSO their actual STANAG implementation details.

LETTRE DE PROMULGATION

DÉCLARATION

L'accord de normalisation OTAN (STANAG) ci-joint, qui a été ratifié par les pays membres dans les conditions figurant dans la Base de données des documents de normalisation OTAN (NSDD), est promulgué par la présente.

MISE EN APPLICATION

Ce STANAG entre en vigueur dès réception et est prêt à être mis en application par les pays et les organismes OTAN d'exécution.

Les pays partenaires sont invités à adopter ce STANAG.

**DOCUMENTS ANNULÉS ET
REEMPLACÉS**

Ce STANAG n'annule et ne remplace aucun document.

MESURES À PRENDRE PAR LES PAYS

Les pays sont invités à examiner l'état d'avancement de la ratification du STANAG et à informer, s'ils ne l'ont pas encore fait, le NSO de leur intention concernant sa mise en application.

Les pays sont priés de fournir au NSO des informations détaillées sur la mise en application effective de ce STANAG.

**NATO UNCLASSIFIED
OTAN SANS CLASSIFICATION**

SECURITY CLASSIFICATION

This STANAG is a NATO UNCLASSIFIED document to be handled in accordance with C-M(2002)60.

RESTRICTION TO REPRODUCTION

No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, used commercially, adapted, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior permission of the publisher. With the exception of commercial sales, this does not apply to member or partner nations, or NATO commands and bodies.

CLASSIFICATION DE SÉCURITÉ

Ce STANAG est un document OTAN SANS CLASSIFICATION qui doit être traité conformément au C-M(2002)60.

RESTRICTION CONCERNANT LA REPRODUCTION

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite, incorporée dans une base documentaire, utilisée commercialement, adaptée ou transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou autre), sans l'autorisation préalable de l'éditeur. Sauf pour les ventes commerciales, cela ne s'applique pas aux États membres ou aux pays partenaires, ni aux commandements et organismes de l'OTAN.



Dieter Schmaglowski
Deputy Director NSO
Branch Head P&C

Zoltán GULYÁS
Brigadier General, HUNAF
Director, NATO Standardization Office

Zoltán GULYÁS
Général de brigade aérienne, HUNAF
Directeur du Bureau OTAN de
normalisation

STANAG 5630 Edition/Édition 1

**NARROWBAND WAVEFORM
FOR VHF/UHF RADIOS**

**FORME D'ONDE À BANDE ÉTROITE
POUR RADIOS VHF/UHF**

AIM

The aim of this NATO standardization agreement (STANAG) is to respond to the following interoperability requirements.

INTEROPERABILITY REQUIREMENTS

There is a requirement to provide narrowband (less than 100kHz) ground-to-ground interoperability over the air between nations at the tactical battlefield.

AGREEMENT

Participating nations agree to implement the following standards.

STANDARDS

AComP-5630, Edition A
AComP-5631, Edition A
AComP-5632, Edition A
AComP-5633, Edition A

OTHER RELATED DOCUMENTS

None.

NATIONAL DECISIONS

The national decisions regarding the ratification and implementation of this STANAG are provided to the NSO.

The national responses are recorded in the NATO Standardization Document Database (NSDD).

BUT

Le présent accord de normalisation OTAN (STANAG) a pour but de répondre aux exigences d'interopérabilité suivantes.

EXIGENCES D'INTEROPÉRABILITÉ

Assurer l'interopérabilité requise sur le champ de bataille terrestre au niveau tactique, pour les liaisons radio à bande étroite (moins de 100 kHz).

ACCORD

Les pays participants conviennent de mettre en application les normes suivantes.

NORMES

AComP-5630, Édition A
AComP-5631, Édition A
AComP-5632, Édition A
AComP-5633, Édition A

AUTRES DOCUMENTS CONNEXES

Aucun.

DÉCISIONS NATIONALES

Les décisions nationales concernant la ratification et la mise en application du présent STANAG sont communiquées au NSO.

Les réponses nationales sont consignées dans la Base de données des documents de normalisation OTAN (NSDD).

IMPLEMENTATION OF THE AGREEMENT

The NATO standards covered by this STANAG are experimental and must evolve before they can serve as a base of mature standards to be implemented in an operational context. Nations that have decided to conduct experimentation on this basis are requested to inform NATO Headquarters C3 Staff (NHQC3S) of their results so that the latter can be taken into account in the necessary evolution of the standards covered by this STANAG.

Nations are invited to report on their effective implementation of the STANAG in accordance with AAP-03.

Partner nations are invited to report on the adoption of the STANAG in accordance with AAP-03.

REVIEW

This STANAG is to be reviewed at least once every five years. The result of the review is recorded within the NSDD.

Nations and NATO bodies may propose changes, at any time, through a standardization proposal to the tasking authority (TA), where the changes will be processed during the review of the STANAG.

TASKING AUTHORITY

This STANAG is supervised under the authority of:

C3 BOARD/BUREAU DES C3
(C3B)

COMMUNICATIONS AND INFORMATION SERVICES CAPABILITY PANEL/
COMMISSION CAPACITAIRE SERVICES D'INFORMATION ET COMMUNICATIONS
(CaP 1)

MISE EN APPLICATION DE L'ACCORD

Les normes OTAN couvertes par le présent STANAG sont expérimentales et devront évoluer avant de constituer un socle de normes matures à mettre en œuvre dans un contexte opérationnel. Les pays qui auront décidé de mener des expérimentations sur cette base sont invités à informer le Secrétariat des C3 du siège de l'OTAN (NHQC3S) de leurs résultats afin que ceux-ci soient pris en compte dans l'évolution indispensable des normes couvertes par le présent STANAG.

Les pays sont invités à rendre compte de la mise en application effective du présent accord conformément à l'AAP-03.

Les pays partenaires sont invités à rendre compte de l'adoption du présent STANAG conformément à l'AAP-03.

RÉEXAMEN

Le présent STANAG doit être réexaminé au moins une fois tous les cinq ans. Le résultat de ce réexamen est consigné dans la NSDD.

Les pays et les organismes OTAN peuvent, à tout moment, proposer des modifications en soumettant une proposition de normalisation à l'autorité de tutelle (TA), qui traitera ces modifications lors du réexamen du STANAG.

AUTORITÉ DE TUTELLE

Le présent STANAG est sous la responsabilité de :

CUSTODIAN

The custodians of this STANAG are:

NORWAY/NORVÈGE (AComP-5630, AComP-5632)
Cyberforsvaret
Postboks 800
Postmottak
NO-2617 Lillehammer
Norway/Norvège
E-mail:/Courriel : cyberforsvaret@cyfor.mil.no

CANADA (AComP-5631, AComP-5633)
Colin Brown
3701 Carling Ave Box 11490 Station H
Ottawa, Ontario K2H 8S2
Canada
E-mail:/Courriel : ic.natostandards-lesnormesdelotan.ic@canada.ca

FEEDBACK

Any comments concerning this STANAG shall be directed to:

**NATO Standardization Office
(NSO)**

INFORMATIONS EN RETOUR

Tous les commentaires concernant le présent STANAG doivent être adressés au :

**Bureau OTAN de normalisation
(NSO)**

**Boulevard Léopold III
1110 BRUXELLES – Belgique**